

RESUME

PRASAN KULKARNI
C/O CHIDAMBAR V KULKARNI
HOUSE NO 28, “ ANURAG “
STATE BANK COLONY,
NEAR POLICE HEAD QUARTERS,
CLOSE TO SHIDDHARTH COLONY,
DHARWAD -580008, KARNATAKA STATE, INDIA
+91-8277713658
prasanck1@outlook.com
Skype: prasan.kulkarni
DOB: 25-02-1985

PREFERED KEY JOB DOMAINS:

- Foreign Languages (***Korean, English***)
- Indian Languages (***Kannada, Hindi***)
- Translation, Interpretation, Transcreation, Proofreading, Editing, MTPE, Software & Website Localization
(***Korean↔English, Kannada↔English, Hindi↔English, Kannada↔Hindi, Hindi↔Korean, Kannada↔Korean***)
- AI, Prompt Engineering

EDUCATION & TRAINING:

- Graduate (BE/Btech-Biotech Engineering)
PES Institute of Technology, Bangalore, India
- Test of Proficiency in Korean language (TOPIK),
Government of South Korea, Level-2
- Higher Diploma in Korean Language
Dept. of Foreign Languages, Bangalore University, India
- Diploma in Korean Language
Dept. of Foreign Languages, Bangalore University, India
- Certificate of Proficiency in Korean Language
Dept. of Foreign Languages, Bangalore University, India
- Certificate Course in Kannada and Hindi Translation
- Advance Diploma in Bioinformatics
Software Technology Group International Ltd. Bangalore

EXPERIENCE:

- Currently working as a freelance Korean, Kannada & Hindi translator for multiple companies including Translated, Rome, Italy
- Previously worked as a freelance Korean translator for Cactus Communications, Mumbai, India and Gengo, Tokyo, Japan
- Previously worked as a Full time Korean language translator and proofreader at Molecular Connections Pvt. Ltd, Bangalore, India

RESUME

- Previously worked as a Full time Korean language translator and proofreader at Genpact (Previously known as EmPower Research Knowledge Services Pvt. Ltd) Bangalore, India
- With more than 12 years of experience, including freelance work supported by documentation, in the translation domain across various language pairs—
Korean↔English, Kannada↔English, Hindi↔English, Hindi↔Korean, Kannada↔Korean, and Kannada↔Hindi—I have engaged in the translation, proofreading, and editing of a broad range of documents. These documents encompass patent and legal documents, technical manuals, brochures, manuscripts, medical and clinical trial reports, pharmaceutical documents, press releases, news articles, marketing documents, financial statements, and payslips, as well as gaming (casino) documents and website and software-related content, including software manuals.
- Successfully translated more than **100 research manuscripts & 200 patents** written in Korean across several subjects and domains with positive feedbacks
- Successfully worked for “**Korean Metro Translation Request**” through Translation4all Inc. 16301 NE 8th St Suite #220, Bellevue, WA 98008
- Also worked in the transcreation domain involving transcreation of poems, lyrics & question papers

TRANSLATION CREDENTIALS:

Please click the following links to know more about my translation credentials.

➤ **Proz profile link**

<https://www.proz.com/profile/1671418>

➤ **Proz certified professional Korean to English translator:**

http://cdn.proz.com/certificates/pro/pro_certificate_1671418.jpg

➤ **Proz certified professional English to Korean translator:**

http://cdn.proz.com/certificates/pro/pro_certificate_1671418_2.jpg

➤ **Certified as qualified Korean translator by Verztec Consulting Pte Ltd, Singapore**



➤ **Registered translator at “Institute of Translation Studies” Malleshwaram, Bangalore, India**

RESUME

ADDITIONAL SKILLS:

- Advanced knowledge in the efficient handling of CAT tools such as Memoq, Memsource, XTM, Matecat, Smartcat, Crowdin, Pharse & the MS Office package.
- Advanced knowledge of AI tools and Prompt Engineering
- Advanced knowledge of internet and great online research skills.
- Good writing and comprehension skills in Korean, Kannada, Hindi and English.

LANGUAGES KNOWN: Korean, English, Kannada & Hindi

HOBBIES:

Reading, Writing, Listening & Translation

REFERENCES:

<i>Shri. T.V.S Murthy</i> <i>Visiting lecturer in Korean language</i> <i>Bangalore University, India</i> <i>Manager at Samsung India Software operation,</i> <i>Bangalore, India. Mobile: 9880209898</i> tvsloki@gmail.com	<i>Shin Eun-Ju</i> <i>Korean Teacher at Soonchunhyang University,</i> <i>Asan-si, Chungcheongnam-do, South Korea</i> 0191tldsmswn@hanmail.net 010-3214-0692
<i>Phyllis Tsou</i> <i>Project Manager</i> <i>NewFantex Technology (NUfantex)</i> <i>12F-4, No. 128, Sec. 3, Minsheng E. Rd.,</i> <i>Taipei 105, Taiwan</i> <i>Tel: 886-2-2718-4898 Ex. # 15</i> <i>Fax: 886-2-2545-3319</i> phyllis_tsou@nu-fantex.com www.nu-fantex.com	